

Product Fiche – reg. (EU) No 65/2014

Additional Information – reg. (EU) No 66/2014

	Symbol	Value	Unit	
Time increase factor	f	1,4		IT Fattore di incremento nel tempo; BG Коefficient на увелениение на времето; FI Ajan korotuskerroin; LV Laika palielinājuma koeficients; PT Fator de aumento de tempo; SV Faktor povečanja časa; FR Facteur d'accroissement dans le temps; CS Koeficient zvýšení času; HR Faktor povećanja vremena; MT Fattur ta' zied fil-hin; RO Factor de cretere în timp; EL Παρόγονας αὐξήσης κατά την πόρο του χρόνου
Energy Efficiency Index	EEI _{hood}	76,7		IT Indice di efficienza energetica; BG Индекс на енергийна ефективност; FI Energiatehokkuusindeksi; LV Energoefektivitātes indekss; PT Índice de eficiēcia energētika; SV Indeks energijske učinkovitosti; FR Indice d'efficacité énergétique; CS Index energetické účinnosti; HR Indeks energetske učinkovitosti; MT L-indici tal-effiċienza energetika; RO Indice de eficienă energetică; EL Δείκτης ενέργειας απόδοσης
Measured air flow rate at best efficiency point	Q _{BEP}	248,8	m ³ /h	IT Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza ; BG Дебит, измерен в точката на най-висока ефек-тивност ; FI Mitattu ilmanvarta parhaan hyötytuheen pisteesä ; LV Gaisa plūsma, mērīta optimālajā darba punktā ; PT Débito de ar medida no ponto de maior eficiência ; SV Izmerjena stopnja pretoka zraka na točki najveće učinkovitosti; FR Débit d'air mesuré au point de rendement maximal ; CS Namērēnyj prútok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti ; HR Izmjerena stopa protoka zraka pri točki največeg stupnja iskoristenja ; MT Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeja fil-punt tal-effiċienza massim ; RO Fluxul nominal de aer măsurat la punctul de eficienă maximă ; EL Ποροχή αέρα που μετρήθη στο σημείο της μέγιστης απόδοσης
Measured air pressure at best efficiency point	P _{BEP}	225	Pa	IT Pressione dell'aria misurata al punto di mas-sima efficienza ; BG Напрягане, измерено в точката на най-висока ефективност ; FI Mitattu ilmanpaine parhaan hyötytuheen pisteesä ; LV Gaisa spiediens, mērīta optimālajā darba punktā ; PT Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência ; SV Izmerjeni zračni tlak na točki največe učinkovitosti; FR Pression d'air mesurée au point de rendement maximal ; CS Namērēnyj tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti ; HR Izmijeren tlak zraka pri točki največeg stupnja iskoristenja ; MT II-pressjoni tal-arja mkeja fil-punt tal-effiċienza massima ; RO Presiunea aerului măsurată la punctul de eficienă maximă ; EL Ηίστηση του δέρα που μετρήθη στο σημείο της μέγιστης απόδοσης
Measured electric power input at best efficiency point	W _{BEP}	89,9	W	IT Potenza elettrica assorbita al punto di mas-sima efficienza ; BG Входна електрическа мощност в точката на най-висока ефективност ; FI Mitattu sähköntottio parhaan hyötytuheen pisteesä ; LV Elektriskā ieejas jauda, mērīta optimālajā darba punktā ; PT Potênciâ eléctrica medida no ponto de maior eficiência ; SV Izmerjena vhodna električna moč na točki največe učinkovitosti; FR Puissance électrique à l'entrée mesurée au point de rendement maximal ; CS Namērēnyj elektryčnyj pŕíkon v bodě nejvyšší účinnosti ; HR Izmjerena ulazna električna snaga pri točki največeg stupnja iskoristenja ; MT II-kontribut tal-energijska mkejej fil-punt tal-effiċienza massima ; RO Puterea electrică de intrare măsurată la punctul de eficienă maximă ; EL Ηλεκτρική ισχύς που απορροφάται στο σημείο της μέγιστης απόδοσης
Nominal power of the lighting system	W _L	12,0	W	IT Potenza nominale del sistema di illuminazio-ne; BG Номинална мощност на осветителната система ; FI Valaisustsájárelmeli nimellisítés ; LV Apgaismes sistēmas nominālā jauda ; PT Potência nominal do sistema de iluminação ; SV Nazivna moč sistema za osvetljivanje ; FR Puissance nominale du système d'éclairage ; CS Jmenovitý pŕíkon osvetľovacieho systému ; HR Nominalna snaga sustava za osvjetljavanje ; MT Il-qawwa nominal tas-sistema tat-tidfil ; RO Puterea nominală a sistemului de iluminat ; EL Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού
Average illumination of the lighting system on the cooking surface	E _{middle}	59	lux	IT Illuminanzia media del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura ; BG Средна осветеност, отсчитавана от средата на трапециевата повърхностност за готовене ; FI Valaisustsájárelmeli keskímárainen valais-tusvoimalukkila ; LV Apgaismes sistēmas nomsārīnās vidējais apgaismojums uz ēdienu gatavošanas virsmas ; PT Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura ; SV Pövenrätsche осветленост kuhalne površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljavanje ; FR Eclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson ; CS Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem ; HR Prosječno osvjetljenje sustava za osvjetljavanje površine za kuhanje ; MT IL-lluminazzjoni medja tas-sistema tat-tidfil fuq il-wieċċi qħall-tisjir ; RO Iluminarea medie a sistemului de iluminat pe suprafaa de gătit ; EL Μέσοιο φωτιστικά του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος

Product Fiche – reg. (EU) No 65/2014

	Value	Unit	
Supplier's name or trade mark	TEKA		DE Name oder Warenzeichen des Lieferanten; DA Leverandørens navn eller varemærke; HU a gyártó neve vagy márkajelzése; NL naam van de leverancier of het handelsmerk; SK názov alebo obchodná značka výrobcu; GA ainm nō branda an tsoláthraí; ES el nombre o marca comercial del proveedor; ET tarmja nimi või kaubamärk; LT Tiekojo pavadinimas ir prekes ženklas; PL nazwa dostawcy lub znak towarowy; SL ime ali označka proizvajalca;
Model identifier	TL 6420.2		DE Modellkennung des Lieferanten; DA Model; HU modell; NL typeaanduiding van het model van de leverancier; SK model; GA leagan; ES el identificador del modelo del proveedor; ET mudel; LT modelis; PL identyfikator modelu dostawcy; SL model
Annual Energy Consumption (AEC _{hood})	54,7	kWh/a	DE jährliche Energieverbrauch; DA Árligt energiforbrug; HU energiahatékonysági mutató; NL het jaarlijkse energieverbruik; SK index energetickej účinnosti; GA innéacs éifeachtulacha fuinimh; ES el consumo de energia anual; ET aastane energiatarbinime; LT energijos vartojimo efektyvumo santikins dydis; PL roczne zużycie energii; SL vrhajeni sistemov osvetlenia na povrchnej plochy; GA Solsúi meánach an chraois cocaíreachte; ES Iluminancia media del sistema de iluminación en la superficie de cocción; ET Valgusalika tekitatud keskmise valgustus toiduvälistamispäeval; LT Apšvielimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvietimas; PL Średnie natężenie oświetlenia zapewniającego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej; SL Poprečna osvetljenoost kuhalne površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljevanje
Energy Efficiency class	C		DE Energieeffizienzklasse; DA Energoeffektivitetsklass; HU energiahatékonysági osztály; NL energie-efficiëntieklaasse; SK trieda energetickej účinnosti; GA rang éifeachtulacha fuinimh; ES la clase de eficiencia energética; ET Energiaföhrenheitsklasse; LT energijos vartojimo efektyvumo klasė; PL klasa efektywności energetycznej; SL razred energetske učinkovitosti
Fluid Dynamic Efficiency (FDE _{hood})	17,3	%	DE fluidynamische Effizienz; DA Væskedynamisk effektivitet; HU hidrodinamikai hatékonysság; NL hydrodynamische efficiëntie; SK fluidná dynamická účinnosť; GA éifeachtulach shreabhdhiniúciúl; ES la eficiencia fluidodinámica; ET húdrodinaamika tõhusus; LT srauto dinaminis efektyvumas; PL wydajność przepływu dynamicznego; SL prečino dinamichna učinkovitosť
Fluid Dynamic Efficiency Class	D		DE die Klasse für die fluidynamische Effizienz; DA Væskedynamisk effektivitetsklasse; HU hidrodinamikai hatékonyssági osztály; NL hydrodynamische-efficiëntieklaasse; SK trieda fluidnej dynamickej účinnosti; GA rang éifeachtulacha sreabhdhiniúciúla; ES la clase de eficiencia fluidodinámica; ET húdrodinaamika tõhususe klass; LT srauto dinaminius efektyvumas; PL wydajność przepływu dynamicznego; SL razred prečino dinamichne učinkovitosť
Lighting Efficiency (LE _{hood})	4,9	lux/W	DE Beleuchtungseffizienz; DA Belysningseffektivitet; HU megvilágítási hatékonysság; NL verlichtingsefficiëntie; SK svetelná účinnosť; GA éifeachtulach solais; ES la eficiencia de iluminación; ET Valgustöhusus; LT švesos našumas; PL sprawność oświetlenia; SL svetlobna učinkovitosť
Lighting Efficiency class	F		DE Beleuchtungseffizienzklasse; DA Belysningseffektivitetsklass; HU megvilágítási hatékonyssági osztály; NL verlichtingsefficiëntieklaasse; SK trieda svetelnej účinnosti; GA rang éifeachtulacha solais; ES la clase de eficiencia de iluminación; ET Valgustöhusus klass; LT švesos našumo klasė; PL klasa sprawności oświetlenia; SL razred svetlobne učinkovitosť
Grease Filtering Efficiency (GFE _{hood})	69,3		DE Fettabscheidegrad; DA Effektivitet af fedtfiltrering; HU zsírszűrő hatékonyssága; NL vetfilteringsefficiëntie; SK účinnosť filtrace tukov; GA éifeachtulach scagtha gréisce; ES la eficiencia de filtrado de grasa; ET Rasva eemaldamise tõhusus; LT riebalų filtravimo našumas; PL efektywność pochłaniania zanieczyszczeń; SL učinkovitosť filtriranja maščob
Grease Filtering Efficiency class	D		DE die Klasse für den Fettabscheidegrad; DA Effektivitetsklasse af fedtfiltrering; HU zsírszűrő hatékonyssági osztály; NL vetfilteringsefficiëntieklaasse; SK trieda účinnosti filtracie tukov; GA rang éifeachtulacha scagtha gréisce; ES la clase de eficiencia de filtrado de grasa; ET Rasva eemaldamise tõhususe klass; LT riebalų filtravimo našumo klasė; PL klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń; SL razred učinkovitosť filtriranja maščob
Air Flow at minimum speed in normal use	170	m ³ /h	DE der Luftstrom minimaler; DA Luftstrom ved minimal effekt; HU levegő sebesség minimum teljesítményen; NL luchtstroom bij minimum bij normaal gebruik; SK prietok vzduchu pri minimálnom výkone; GA aershreabhadh ag an ioschumhacht; ES el flujo de aire en su ajuste mínimo; ET Minimaalne óhuvool tavakusatuse; LT oro srautas mažiausiai; GAlgumu; PL natężenie przepływu powietrza przy minimalnej; SL pretok zraka na minimalni moči
Air Flow at maximum speed in normal use	360	m ³ /h	DE der Luftstrom maximaler; DA Luftstrom ved maksimal effekt; HU levegő sebesség maximum teljesítményen; NL luchtstroom bij maximumsnelheid bij normaal gebruik; SK prietok vzduchu pri maximálnom výkone; GA aershreabhadh ag an uaschumhacht; ES el flujo de aire en su ajuste máximo; ET Maksimaalne óhuvool tavakusatuse; LT oro srautas didžiausiai; GAlgumu; PL natężenie przepływu powietrza przy maksymalnej; SL pretok zraka na maksimalni moči
Air Flow at intensive or boost setting	N/A	m ³ /h	DE Luftstrom im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnellaufstufe; DA Luftstrom ved intensiv brug eller boost; HU levegő sebesség intenzív vagy boost sebességekkel; NL luchtstroom in de intensieve of boostmodus; SK prietok vzduchu za podmienok intenzívneho alebo zvýšeneho používania; GA aershreabhadh le tréanúsáid; ES el flujo de aire en posición ultrarrápida o reforzada; ET Óhuvool intensivitasutuse; LT oro srautas intensyviaj aforisutaja veiksen; PL; DANE dotyczące natężenia przepływu powietrza przy ustawieniu trybu intensywnego lub turbo; SL pretok zraka na intenzívnom ali boost načinu delovanja.
A-weighted Sound Power Emission at minimum speed	57	dB(A) re 1pW	DE A-bewerteten Luftschaummisionen bei minimaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb; DA A-vægtet lydefekt ved minimal effekt; HU A szürövel súlyozott hangteljesítmény minimum teljesítményen; NL akoestische A-gewogen geluidsemisseie in de lucht bij minimumbij normaal gebruik; SK vážená hladina emisií hluku akustického výkonu pri minimálnom výkone; GA fuamichumhacht ualalíte A na n-asztúthe fuame ag an ioschumhacht; ES las emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste mínimo; ET Helinivo A suutes väiksema kuruse korral; LT A svertiné; GArso; ALia mažiausias; GAlgumu; PL pozíom halas jako halas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej; SL vrednotena raven A zvočne moči emisije hrupa pri minimalni moči
A-weighted Sound Power Emission at maximum speed	69	dB(A) re 1pW	DE A-bewerteten Luftschaummisionen bei maximaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb; DA A-vægtet lydefekt ved maksimal effekt; HU A szürövel súlyozott hangteljesítmény maximum teljesítményen; NL akoestische A-gewogen geluidsemisseie in de lucht bij maximumsnelheid bij normaal gebruik; SK vážená hladina emisií hluku akustického výkonu pri maximálnom výkone; GA fuamichumhacht ualalíte A na n-asztúthe fuame ag an uaschumhacht; ES las emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste máximo; ET Helinivo A suutes sururima kuruse korral; LT A svertiné; GArso; ALia didžiausias; GAlgumu; PL pozíom halas jako halas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy maksymalnej; SL vrednotena raven A zvočne moči emisije hrupa pri maksimalni moči
A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost setting	N/A	dB(A) re 1pW	DE A-bewerteten Luftschaummisionen im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnellaufstufe; DA A-vægtet lydefektneuve ved intensiv brugstellet eller boost; HU A szürövel súlyozott hangteljesítmény intenzív vagy boost fokozat használatak; NL akoestische A-gewogen geluidsemisseie in de lucht in de intensieve of boostmodus; SK vážená hladina emisií hluku akustického výkonu za podmienok intenzívneho alebo zvýšeneho používania; GA fuamichumhacht ualalíte A na n-asztúthe fuame le tréanúsáid; ES las emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en posición ultrarrápida o reforzada; ET Helinivo A suutes intensivse kuruse korral; LT A svertiné; GArso; ALia intensyviaj aforisutaja veiksen; PL; DANE dotyczące pozíom halas emitowanego w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywnym i turbo; SL vrednotena raven A zvočne moči emisije hrupa pri intenzívnom ali boost načinu delovanja
Power consumption in Off Mode (P _o)	0,00	W	DE Leistungsaufnahme im Aus-Zustand; DA Energiforbrug i slukket tilstand; HU energiafogyasztás kikapcsolt állapotban; NL het elektriciteitsverbruik in de uit-stand; SK spotreba energie vo vypnutom režime; GA caitearnach fuinimh agus é müchta; ES el consumo de electricidad en modo desactivado; ET Energiakulu väljalülitatuna; LT išjungties būsena suvartojošas elektros energijos kiekis; PL úzycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia; SL poraba energije v ugasjenjem načinu
Power consumption in Standby Mode (P _s)	N/A	W	DE Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand; DA Energiforbrug i standby; HU energiafogyasztás készenléti módon; NL het elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand; SK spotreba energie v pohotovostnom režime; GA caitearnach fuinimh i mód fureachais; ES el consumo de electricidad en modo de espera; ET Energiakulu standby-režimis; LT budéjimo veiksen suvartojošas elektros energijos kiekis; PL úzycie energii elektrycznej w trybie czuwania; SL poraba energije v standby načinu

Additional Information – reg. (EU) No 66/2014

	Symbol	Value	Unit	
Time increase factor	f	1,4		DE Zeitverlängerungsfaktor; DA Tidsforøgesefaktor; HU Időtartram-növelő tényező; NL Tijdstoenamefactor; SK Činitel' prírastku času; GA Fachtor méadalitie san am; ES Factor de incremento temporal; ET Ajaline kasvutegur; LT Laiko didējimo; DAugiklis; PL Współczynnik upływu czasu; SL Faktor povečanja časa
Energy Efficiency Index	EEI _{hood}	76,7		DE Energieeffizienzindex; DA Energoeffektivitetsindeks; HU Energiahatékonysági mutató; NL Energie-efficiëntie-index; SK Index energetickej účinnosti; GA Innéacs éifeachtulacha fuinimh; ES Índice de eficiencia energética; ET Energiaföhrenheitsindeks; LT Energijos vartojimo efektyvumo indeksas; PL Wskaźnik efektywności energetycznej; SL Indeks energetske učinkovitosti
Measured air flow rate at best efficiency point	Q _{BEP}	248,8	m ³ /h	DE Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt; DA Málit luftstrom i det optimale driftspunkt (BEP); HU Mért légáramsebesség a legjobb hatásfóku pontban; NL Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntie-punt; SK Nameraný prietok vzduchu vode s najvyššou účinnosťou; GA Sreabhráta aer a thomhaistear ag pointe na héifeachtulacha uasta; ES Flujo de aire medido en el punto de máxima eficiencia; ET Möödetud õhuõvolu hulk suurima tõhususega tööolukorras; LT ïsmatutosis optimalaus našumo taško oru srautas; PL Natężenie przepływu powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy; SL Izmerjena stopnja pretoka zraka na točki največeje učinkovitosti
Measured air pressure at best efficiency point	P _{BEP}	225	Pa	DE Gemessener Lufdruck im Bestpunkt; DA Málit lufttryk i det optimale driftspunkt; HU Mért lényomás a legjobb hatás-fóku pontban; NL Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntie-punt; SK Nameraný tlak vzduchu vode s najvyššou účinnosťou; GA Aerbnú a thomhaistear ag pointe na héifeachtulacha uasta; ES Presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia; ET Möödetud õhurõhk suurima tõhususega tööolukorras; LT ïsmatutosis optimalaus našumo taško oru slégis; PL Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy; SL Izmerjeni zračni tlak na točki največeje učinkovitosti
Measured electric power input at best efficiency point	W _{BEP}	89,9	W	DE Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt; DA Málit elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt; HU Mért villamosenergia-felvétel a legjobb hatás-fóku pontban; NL Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunkt; SK Nameraný elektrický príkon vode s najvyššou účinnosťou; GA Cumhacht leictreach a chaitear ag pointe na héifeachtulacha uasta; ES Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia; ET Suurima tõhususega tööolukorras mõõdetud tarbitav sisendvoimsus; LT ïsmatutosis optimalaus našumo taško varo-jamoi elektrine; GALIA; PL Pobór moc mierzony w optymalnym punkcie pracy; SL Izmerjena vhodna električna moč na točki največeje učinkovitosti
Nominal power of the lighting system	W _L	12,0	W	DE Nennleistung des Beleuchtungssystems; DA Belysningssystems nominelle effekt; HU A világítórendszer névleges teljesítménye; NL Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem; SK Nominálny výkon systému osvetlenia; GA Cumhacht ainmniúil an chórás solisithe; ES Potencia nominal del sistema de iluminación; ET Valgusalikku apšvielimo sistemos; GALIA; PL Moc nominalna systemu oświetlenia; SL Nazivna moč sistema za osvetljevanje
Average illumination of the lighting system on the cooking surface	E _{middle}	59	lux	DE Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche; DA Belysningssystems genomsnittlig lysstyrke på kogefladden; HU A világítórendszer átlal a fózié felületen biztosított átlagos megvilágítás; NL Gemiddelde verlichting van het verlichtings-systeem op het kookoppervlak; SK Priemné osvetlenie apšvieliba; PL Średnie natężenie oświetlenia zapewniającego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej; SL Poprečna osvetljenoost kuhalne površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljevanje